

ES 6 Erhalte Deine Zähne! Keep your teeth healthy! Conserve tes dents!

Durchschnittener Zahn
Gesundes Zahnmark
(Nat. Gr.)
Cut up tooth
sound pulp
(full length)
Dent coupée
pulpe dentaire
(grandeur nature)

Rachitischer Zahn
(Nat. Gr.)
Rachitic tooth
(full length)
Dent rachitique
(grandeur nature)

Zahnmarkentzündung
(Nat. Gr.)
Pulpitis
(full length)
Inflammation de
la pulpe dentaire
(grandeur nature)

Wurzelhautentzündung
(Nat. Gr.)
Periodontitis
(full length)
Périosite
alvéo-dentaire
(grandeur nature)

Granulom
Wurzelspitzenentzündung
Granulom
Inflammation of root tip
Granulome
(inflammation apicale)

Schlecht gepflegte, deshalb kranke Zähne
a) Durch Zahnfäule zerstörte Zähne
b) Zahnsteinbelag und Zahnfleischentzündung
Daraus folgt: Zahnaustfall
Badly cared teeth cause sick teeth
a) teeth ruined by caries
b) film of odontolith and gingivitis
Consequently: Loss of teeth
Dents mal soignées, c'est pourquoi en mauvais état
a) dents détruites à cause de caries dentaire
b) tartre dentaire et inflammation de la gencive
Il en résulte: chute de dent

Unterkiefer mit vollständiger Bezahnung
(Nat. Größe)
a) Durch Zahnfäule zerstörte Kronen
b) Gesunde Zähne
Lower jaw with all teeth (full length)
a) crowns ruined by caries
b) healthy teeth
Mâchoire inférieure avec denture complète (grandeur nature)
a) couronnes détruites à cause de caries dentaire
b) dents saines

Gesunde Zähne, weil gut gepflegt
Healthy teeth as well cared
Dents saines parce que bien soignées

Gesunder, vord. Mahlzahn, 3-fach vergr.
a) Schmelz
Subst. adamantina
b) Zahnbein
Subst. eburnea
c) Zement
Subst. ossea
d) Zahnmark
Pulpa
Healthy fore molar 3-ply enlarged
a) dental enamel
b) dentine
c) cement
d) pulp
Dent molaire avant, saine, 3 fois grossie
a) adamantine
b) ivoire
c) ciment
d) pulpe dentaire

Vergrößerter Zahn mit Zahnmarkentzündung
Enlarged tooth with pulpitis
Dent grossie avec inflammation de la pulpe dentaire

Zur Wurzelfüllung vorbereiteter Zahn
Tooth prepared for filling
Dent préparée au plombage radiculaire

Gefüllter Zahn
a) Pulpakanal gefüllt
b) Zwischenschicht
c) Amalgamfüllung
Filled tooth
a) pulp canal filled
b) intermediate layer
c) amalgam filling
Dent plombée
a) canal pulpaire plombé
b) couche intercalaire
c) plombage en amalgam

© SOMSO-Modelle sind urheberrechtlich geschützt
© SOMSO models are copyrighted.
© Tous droits réservés pour tous les modèles SOMSO.

ES 6 • SCHAUKASTEN „ERHALTE DEINE ZÄHNE“

Zähne in natürlicher Größe und zum Teil vergrößert dargestellt, aus SOMSO-Plast®.

Darstellung gesunder und kranker Zähne an 12 Modellen. Unzerlegbar, auf grüner Grundplatte, unter abnehmbarer Klarsichthülle.

Höhe 26 cm, Breite 32 cm, Tiefe 4 cm, Gewicht 0,75 kg.